

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαρτίου 1996

σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας για την τροπική ξυλεία του 1994 εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

(96/493/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι από 1ης Απριλίου 1994 και επί ένα μήνα μετά την έναρξη εφαρμογής της είναι δυνατή η υπογραφή της διεθνούς συμφωνίας για την τροπική ξυλεία του 1994, η οποία απετέλεσε αντικείμενο διαπραγματεύσεων με γνώμονα το ψήφισμα 93(IV), τη «Νέα Σύμπραξη για την Ανάπτυξη: Δέσμευση της Καρθαγένης», καθώς και τους συναφείς στόχους, οι οποίοι εκτίθενται στο τελικό έγγραφο «Το Πνεύμα της Καρθαγένης» και εγκρίθηκαν από τη Διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το Εμπόριο και την Ανάπτυξη κατά την όγδοη σύνοδό της·

ότι η συμφωνία δεν ετέθη ακόμα σε ισχύ·

ότι, δυνάμει του άρθρου 42 παράγραφος 3 της διεθνούς συμφωνίας για την τροπική ξυλεία του 1983, η ισχύς της εν λόγω συμφωνίας έχει παραταθεί μέχρι την προσωρινή ή οριστική θέση σε ισχύ της νέας συμφωνίας·

ότι οι στόχοι της νέας συμφωνίας εντάσσονται στο πλαίσιο της κοινής εμπορικής πολιτικής·

ότι τα κράτη μέλη θα συμμετάσχουν οικονομικά στις δράσεις της προαναφερθείσας συμφωνίας·

ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν διακηρύξει την πρόθεσή τους να υπογράψουν και να συμβάλουν στην προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας και ότι επομένως είναι σκόπιμο να υπογράψει η Κοινότητα τη συμφωνία, η οποία έχει υποβληθεί στο Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, και να γνωστοποιήσει το συντομότερο δυνατό την πρόθεσή της να εφαρμόσει τη νέα συμφωνία προσωρινώς,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 11*

1. Η Κοινότητα προβαίνει στην υπογραφή της διεθνούς συμφωνίας για την τροπική ξυλεία του 1994, η οποία έχει υποβληθεί στο Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

2. Η Κοινότητα γνωστοποιεί στο Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών την πρόθεσή της να εφαρμόσει προσωρινώς την ανωτέρω συμφωνία, σύμφωνα με το άρθρο 40 και το άρθρο 41 παράγραφος 2 αυτής.

*Άρθρο 2*

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία του άρθρου 1 εξ ονόματος της Κοινότητας και να καταθέσουν τη γνωστοποίηση περί προσωρινής εφαρμογής της εκ μέρους της Κοινότητας, καθώς και την δήλωση που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 29 Μαρτίου 1996.

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*  
T. TREU

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της**

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη της ερμηνεύουν τους όρους της διεθνούς συμφωνίας για την τροπική ξυλεία του 1994 ως εξής:

- α) εάν δεν επέλθει τροποποίηση στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 35, η συμφωνία του 1994 αφορά αποκλειστικά την τροπική ξυλεία και τα τροπικά δάση
  - β) κάθε χρηματική συνεισφορά εκτός από τις συνεισφορές στο διοικητικό προϋπολογισμό που προβλέπονται στο άρθρο 19 της συμφωνίας, έχει χαρακτήρα καθαρά προαιρετικό.
-